

## Exámenes delicados en Ashe Center

Estamos aquí para usted.

En UCLA Arthur Ashe Student Health and Wellness Center, entendemos que algunos exámenes médicos y procedimientos son más delicados que otros. Queremos asegurarnos de que se sienta cómodo durante todos los tipos de exámenes y procedimientos.

Nuestros acompañantes capacitados ayudan a garantizar que los exámenes y procedimientos delicados se hagan de manera segura, cómoda y considerada. Si alguna vez se siente incómodo o necesita más información sobre lo que está ocurriendo o va a ocurrir durante su examen, avísenos. Estamos aquí para ayudar.

### **¿Qué se considera un examen o procedimiento delicado?**

Un examen o procedimiento delicado puede ser un examen físico de las mamas, los genitales o el recto.

Por ejemplo: Exámenes clínicos de mamas, exámenes de la región púbica/inguinal y hernias, exámenes de vulva y vagina, exámenes de pene y escroto y exámenes rectales.

### **¿Qué hace el acompañante?**

El acompañante es un miembro especialmente capacitado del equipo clínico de Ashe. Su trabajo es mejorar la comodidad, la seguridad, la privacidad, la protección y la dignidad del paciente y del proveedor durante exámenes o procedimientos delicados. Durante el examen o procedimiento, el acompañante estará en un lugar donde pueda observar lo que ocurre y ayudar si es necesario.

### **¿Puedo solicitar un acompañante para los exámenes que no sean de naturaleza delicada?**

Sí. Puede solicitar un acompañante para cualquier tipo de examen.

### **¿Puedo negarme a que haya un acompañante presente durante mi examen o procedimiento?**

Sí. Los pacientes mayores de 13 años que puedan tomar sus propias decisiones médicas tienen derecho a negarse a la presencia de un acompañante durante un examen o procedimiento delicado. Los pacientes pueden optar por no participar cuando llegan a su cita.

### **¿Puedo solicitar un acompañante de un sexo específico?**

Sí. Si prefiere un acompañante de un sexo específico, infórmenos cuando llegue a su cita. Si el acompañante del sexo que prefiere está disponible, nos esforzaremos por cumplir su solicitud.

Si tiene alguna pregunta o preocupación, hable con un miembro del equipo de programación.

### **Su privacidad.**

Valoramos su privacidad y respetamos su derecho a mantener la dignidad durante todos los exámenes. Como paciente del Ashe Center, debe esperar:

La puerta permanecerá cerrada durante el examen. Solo las personas que participen en su examen deben estar presentes durante su atención.

El proveedor o el miembro del personal se lavarán las manos o utilizarán desinfectante de manos antes y después de la atención. Se utilizarán guantes en caso de posible contacto con heridas abiertas, sangre o fluidos corporales.

El proveedor o el miembro del personal le explicará el examen o el procedimiento. Puede que le hagan preguntas para recopilar su historial médico pertinente para el examen o procedimiento.

El proveedor o el miembro del personal le pedirán permiso antes de tocarlo. Le explicarán lo que puede esperar durante la visita.

Tener un acompañante médico durante los exámenes y procedimientos delicados, y cuando se solicite.

Lo animamos a que hable si se siente incómodo o nota algún comportamiento anormal durante su examen o procedimiento.

### **Exámenes delicados**

Los exámenes delicados son los que se hacen en las mamas, el recto o los genitales. La información que aparece en las páginas siguientes ofrece una descripción detallada de lo que se puede esperar durante algunos exámenes delicados específicos.

#### **Examen de mamas.**

Se hace un examen clínico de las mamas para evaluar si hay cambios o anomalías, como un bulto. El proveedor examinará visualmente las mamas y luego palpará las mamas, la zona de la axila y la zona por debajo del esternón como parte de la exploración. En algunos casos, es posible que el proveedor tenga que apretarle el pezón para ver si hay secreciones.

- Se le explicará todo antes de cualquier examen de mamas.
- Los exámenes de mamas se deben hacer de manera seria y privada.
- Salvo que se trate de una condición o preocupación médica, es inapropiado que un proveedor haga comentarios sobre la apariencia estética de las mamas naturales o alteradas quirúrgicamente de una paciente.
- Las pacientes solo tienen que quitarse la ropa de la cintura para arriba para un examen de mamas.
- Es habitual que el proveedor NO utilice guantes para una exploración mamaria.
- Es posible que el proveedor tenga que mover el pelo de la paciente por detrás de los hombros o mover las joyas hacia atrás para ver mejor las mamas. Se deben explicar estos pasos a la paciente.
- El proveedor nunca debe hacer insinuaciones sexuales ni comentarios sexualmente provocativos.
- Usted es quien decide y tiene derecho a rechazar cualquier parte del examen o a interrumpirlo en cualquier momento.

#### **Examen de la vulva y la vagina.**

El examen de la vulva y la vagina también se conoce como examen pélvico. Se puede hacer tanto una inspección externa como una visualización y palpación internas. Los exámenes pélvicos se utilizan para detectar el cáncer, recoger muestras si se sospecha de una infección o ayudar en el diagnóstico cuando hay hemorragias, dolor u otros síntomas.

- Se le explicará todo antes de cualquier examen pélvico.
- Los exámenes pélvicos se deben hacer de manera seria y privada.

- Los exámenes vaginales invasivos de rutina no suelen ser necesarios hasta los 21 años, a menos que la paciente tenga síntomas, condiciones o riesgos médicos específicos. El médico de la paciente debe hablar de este riesgo con ella antes de hacer el examen.
- Salvo que se trate de una condición o preocupación médica, es inapropiado que un proveedor haga comentarios sobre la apariencia estética de la vulva o la vagina de una paciente.
- Debe tener privacidad para quitarse la ropa y no se le debe pedir que se quite la ropa delante de un proveedor u otro miembro del personal.
- Se le debe dar una bata para más privacidad.
- El proveedor DEBE usar guantes.
- El proveedor NO debe mover repetidamente los dedos dentro y fuera de la vagina de la paciente.
- Para el examen vaginal interno suele utilizarse un instrumento de plástico o metal con forma de pico de pato, conocido como espéculo. El proveedor debe informarle antes de insertarlo. Debe introducirse suavemente y abrirse para facilitar el acceso visual a la vagina.
- El proveedor nunca debe hacer insinuaciones sexuales ni comentarios sexualmente provocativos.
- Durante el embarazo, los exámenes pélvicos se hacen con regularidad durante la primera visita de ingreso, durante el último trimestre y en caso de cualquier cambio en las condiciones médicas de la paciente o del bebé.
- Usted es quien decide y puede rechazar cualquier parte del examen o pedir que se interrumpa en cualquier momento.

### **Tacto rectal.**

Puede ser necesario un tacto rectal para hacer un diagnóstico clínico en pacientes que tengan síntomas como dolor abdominal, sangre en las heces, cambios en los hábitos intestinales o síntomas urinarios. También puede ser necesario recoger una muestra para hacer una prueba de sospecha de enfermedades de transmisión sexual del recto.

El tacto rectal se puede hacer con el paciente acostado de espaldas, de lado, boca abajo o de rodillas sobre una mesa de exploración.

### **Examen externo**

El proveedor examinará el ano y la zona que lo rodea. Buscará llagas, erupciones u otras lesiones. Se puede pedir al acompañante o a un asistente médico que coloque una luz para que el proveedor pueda ver mejor la zona. Si el proveedor está haciendo pruebas para detectar infecciones, entonces se puede colocar un hisopo alrededor de 1 pulgada en el ano/recto, girarlo suavemente y luego quitarlo.

### **Examen digital**

El proveedor, usando un guante, introducirá un dedo lubricado en el ano para palpar si hay bultos u otras anomalías. El proveedor también puede empujar firmemente en la glándula prostática, si está presente, para comprobar si hay dolor o sensibilidad.

## **Examen de anoscopia**

Para examinar el canal rectal, el proveedor puede insertar un instrumento rígido y hueco lubricado, llamado anoscopio, en el ano del paciente. Se puede pedir al acompañante o al asistente médico que coloque una luz para que el proveedor pueda ver mejor la zona.

Usted es quien decide y puede rechazar cualquier parte del examen o pedir que se interrumpa en cualquier momento.

## **Examen del pene, el escroto y los testículos.**

El examen del pene, los testículos y el escroto se puede hacer si el paciente experimenta dolor, hinchazón o secreción; si tiene llagas u otros síntomas; o como parte de un examen normal de la piel y la estructura. También se puede hacer para detectar una hernia.

- Se le explicará todo antes de cualquier examen.
- El examen se debe hacer de manera seria y privada.
- Salvo que se trate de una condición o preocupación médica, es inapropiado que un proveedor haga comentarios sobre la apariencia estética del pene, el escroto o los testículos de un paciente.
- El proveedor DEBE usar guantes cuando palpe el pene y los testículos.
- El proveedor nunca debe hacer insinuaciones sexuales ni comentarios sexualmente provocativos.
- Usted es quien decide y puede rechazar cualquier parte del examen o pedir que se interrumpa en cualquier momento.

## **Examen del pene**

- Durante esta parte del examen, el proveedor hará un examen visual y manual del pene, incluyendo la piel, el prepucio, el glande y la uretra.
- Si el paciente no está circuncidado, el proveedor puede pedirle que retraiga el prepucio o el proveedor puede retraer el prepucio, para buscar llagas y lesiones.
- El proveedor puede palpar y presionar todas las superficies del pene, comprobando si hay llagas o irregularidades.
- El proveedor puede examinar la abertura de la uretra, llamada meato uretral, y puede utilizar un hisopo para recoger una muestra de cualquier secreción.
- El proveedor puede presionar a lo largo del cuerpo del pene para extraer líquido.

## **Examen del escroto y los testículos**

- Durante esta parte del examen, el proveedor hará un examen visual y manual de los testículos y el escroto.
- El proveedor puede palpar los testículos para comprobar su tamaño, irregularidades y sensibilidad. También puede palpar el cordón espermático, que contiene la arteria y la vena espermáticas, en busca de anomalías.

## **Examen de la región púbica o inguinal.**

### **Región púbica o inguinal (examen de la hernia)**

- El proveedor hará un examen visual completo del escroto, la ingle y el pliegue de la cadera para buscar cualquier anomalía.
- El proveedor palpará la ingle, el pliegue superior interno del muslo, la parte inferior del abdomen, la zona de la cadera donde hay ganglios linfáticos, los testículos y el cordón espermático conectado a los testículos dentro del escroto.
- Durante un examen de hernia, el proveedor colocará sus dedos contra la pared abdominal y el escroto mientras el paciente está de pie o acostado. El proveedor puede pedir al paciente que tosa o se agache para aumentar la presión abdominal para la evaluación.
- Cuando el proveedor palpe la pared abdominal del paciente, puede o no utilizar guantes.
- Usted es quien decide y puede rechazar cualquier parte del examen o pedir que se interrumpa en cualquier momento.

### **Aviso de no discriminación de la University of California.**

University of California y Ashe Center se comprometen a tratar a todos los miembros de la comunidad con respeto y dignidad.

En el Ashe Center y en todo el campus de la UCLA están prohibidas la discriminación y el acoso, incluyendo la agresión sexual y otras formas de acoso sexual. El Ashe Center ofrece igualdad de oportunidades a todos los pacientes, solicitantes, empleados, cuerpo docente y estudiantes, sin importar su sexo, identidad o expresión de género, orientación sexual u otras características legalmente protegidas.

Para obtener más información sobre el compromiso de la universidad con la integridad, la responsabilidad y el respeto a todos los miembros de nuestra comunidad, consulte la Declaración de valores éticos y las Normas de conducta ética de la universidad en [compliance.ucla.edu/statement-of-ethical-values](https://compliance.ucla.edu/statement-of-ethical-values).

### **Cómo reportar un acoso sexual**

Si ha sufrido acoso sexual, repórtelo. Para hablar con un funcionario del Título IX, llame al 310-206-3417. También puede presentar un reporte en línea en [sexualharassment.ucla.edu](https://sexualharassment.ucla.edu).

La Oficina del Título IX de la UCLA protege la privacidad de las personas y también cumple su obligación de responder adecuadamente a todos los reportes que recibe. En algunos casos, ciertas leyes y políticas de la universidad pueden exigir la revelación de reportes a terceros, como otros funcionarios de la universidad, consejos de autorización, fuerzas de seguridad u otras agencias. Si no está seguro de querer presentar un reporte, le recomendamos que primero se comunique con uno de los siguientes recursos confidenciales para obtener asesoramiento y apoyo:

- [careprogram.ucla.edu](https://careprogram.ucla.edu)
- [sexualviolence.ucla.edu/Get-Help](https://sexualviolence.ucla.edu/Get-Help)
- [da.lacounty.gov/sexual-assault](https://da.lacounty.gov/sexual-assault)

Estas oficinas no están obligadas a informar a la universidad de los casos de acoso sexual. La universidad revisa todos los reportes de acoso sexual de acuerdo con la Política de Violencia Sexual y Acoso Sexual de la Universidad y otras políticas aplicables. Consulte más opciones de informes que tiene disponibles:

[www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback/reporting-sexual-misconduct](http://www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback/reporting-sexual-misconduct)

### **Atención al paciente de UCLA.**

El Ashe Center está interesado en conocer su experiencia general de atención médica.

Para hacer comentarios generales sobre su visita o experiencia con un proveedor de Ashe o para comunicar cualquier queja sobre una conducta poco profesional, envíe sus comentarios a [www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback](http://www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback).

### **Cómo obtener su historial médico**

Puede obtener una copia de su historial médico en persona o por correo. Para obtener instrucciones detalladas, visite nuestra página de historiales médicos en [www.studenthealth.ucla.edu/contact/medical-records](http://www.studenthealth.ucla.edu/contact/medical-records).

### **Para asistencia en el idioma, audición y acceso visual**

Proporcionamos ayudas y servicios gratis a personas con discapacidad para que se comuniquen con nosotros de manera eficaz. También ofrecemos servicios de idiomas gratis a personas cuyo idioma materno no es el inglés, como intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas. Si necesita estos servicios, comuníquese con nosotros en [ashecaremanager@ashe.ucla.edu](mailto:ashecaremanager@ashe.ucla.edu) o llame a nuestra línea de citas al 310-825-4073.

### **Obligaciones de información del personal de la UC**

Todos los empleados de la universidad son responsables de crear y mantener un entorno seguro, solidario y respetuoso para pacientes y colegas. En determinadas circunstancias, la política de UCLA exige a los miembros del cuerpo docente y del personal que informen inmediatamente de un posible acoso sexual a la oficina del Título IX.

Se insta incluso a quienes no estén sujetos a un mandato a que informen inmediatamente sobre posibles casos de acoso sexual directamente a la oficina del Título IX o de forma anónima a la línea directa de cumplimiento. Para obtener más información sobre su responsabilidad de reportar el acoso sexual como miembro de la comunidad de la UC, vaya a [equity.ucla.edu/about-us/our-teams/civil-rights-office/title-ix](http://equity.ucla.edu/about-us/our-teams/civil-rights-office/title-ix).

(310) 825-4073

[www.studenthealth.ucla.edu](http://www.studenthealth.ucla.edu)